

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527	Nr./ No. 22105067
USt-IDNr Kunde IT04886850728	Datum / Date 25.07.2022
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm. 25.07.2022			Abschluss-Nr. Additions 550004518101		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur		Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck Abholung Sped. Schweitzer GmbH			Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû X	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 16.351,20		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 12.991,20	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien						Werk-Nr. Customer Factory 100		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249		
Pos.	Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire				Menge Piece Quantité					

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.03

1.200 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.62
Zeichnungsstand / -index: C012310 / 25.10.18
Ihre Artikelnr 2510640101
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 12.991,200 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *ho*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: *lo*
Quantità Imballi: *24.8.20*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *24.8.20*
Firma: *Q*

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

240 Stück à 0 Stück 2.640 kg
40 Stück à 30 Stück 720 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 AGO 2022

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohαι-trimet.com • www.bohαι-trimet.com

Geschäftsführung: Andreas Klebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE88 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
v. comads et

Q Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) HIGRA PI - PA 1. DEIC 64 0014 70026 Rodgau (BARI)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-expedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: TRIEBEN Land/Pays:			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode Datum/Date:			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			10 Statistikknummer No. statistique		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis			12 Umfang in m³ Cubage m³		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage			13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport			14 Rückerstattung Remboursement		
10 Statistikknummer No. statistique			15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)		
12 Umfang in m³ Cubage m³			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
14 Rückerstattung Remboursement			19 zu zahlen vom: A payer par:		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)			21 Ausgefertigt in Etabli à		
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			22 TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode		
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		
19 zu zahlen vom: A payer par:			24 Güteempfangen (Signature et timbre du destinataire)		
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		
21 Ausgefertigt in Etabli à			26 Vertragspartner des Frachtführers		
22 TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode			27 Kfz		
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			28 Anhängers		
24 Güteempfangen (Signature et timbre du destinataire)			29 Benutzte Gen.-Nr.-		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km			30 National		
26 Vertragspartner des Frachtführers			31 Bilateral		
27 Kfz			32 EG		
28 Anhängers			33 CEMT		
29 Benutzte Gen.-Nr.-			34		
30 National			35		
31 Bilateral			36		
32 EG			37		
33 CEMT			38		
34			39		
35			40		
36			41		
37			42		
38			43		
39			44		
40			45		
41			46		
42			47		
43			48		
44			49		
45			50		
46			51		
47			52		
48			53		
49					